

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

na príprave a realizácii digitalizácie kolekcie historických divadelných a paradivadelných fotografií z obdobia rokov 1839-1939

uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. v platnom znení

Zmluvné strany

DIVADELNÝ ÚSTAV

so sídlom Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
zastúpený Mgr. Art. Vladislava Fekete, Art.D, riaditeľka
IČO: 16 46 91
DIČ: 2020829921

/ďalej len DÚ/

a

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ KNIŽNICA

so sídlom Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin
zastúpená Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka
IČO: 36138517
DIČ: 2021537199

/ďalej len SNK/

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri digitalizácii kolekcie historických divadelných a paradivadelných fotografií pre Divadelný ústav v Bratislave pre účely projektu Europeana Photography a pri odbornom spracovaní metadát k tejto kolekcií pre Slovenskú národnú knižnicu.

Čl. II

Doba plnenia

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od 1.2.2013 do 31.8.2013.
- 2.2 Plnenie obsahu zmluvy v rozsahu dohodnutej doby podľa čl. II bod 2.1 bude realizované nasledovne: SNK vyhotoví pre Divadelný ústav digitálne kópie vybratých divadelných a paradivadelných fotografií a kariet zo svojich

fondov, ktoré vznikli do roku 1939 (cca 800 ks) a Divadelný ústav vytvorí pre SNK na odbornej úrovni metadáta k týmto fotografiám.

Čl. III

Záväzky zmluvných strán

- 3.1 SNK sa zaväzuje vyhotoviť a poskytnúť do 1. 3. 2013 bezodplatne digitálne kópie divadelných a paradivadelných fotografií a kariet, ktoré sú uložené vo fondoch SNK v rozlíšení 600 dpi, vo formáte TIFF) na nosiči, ktorý na tento účel poskytne Divadelný ústav.
- 3.2 Divadelný ústav sa zaväzuje:
 - 3.2.1 Vytvoriť na základe naskenovaných kariet a fotografií kolekciu divadelných a paradivadelných fotografií, ktorá sa stane súčasťou širšej kolekcie pre projekt Europeana Photography a zverejniť ju v náhľadoch (do 75 dpi) na portáli Europeana a www.theatre.sk.
 - 3.2.2 Vytvoriť na odbornej úrovni metadáta podľa požiadaviek projektu Europeana Photography a Divadelného ústavu ku fotografiám podľa bodu 3.2.1 uloženým vo fondoch SNK a bezodplatne ich poskytnúť SNK do 31.8.2013.
 - 3.2.3 Označiť vhodným spôsobom všetky digitálne kópie predmetných fotografií textom „Táto fotografia pochádza zo zbierok Slovenskej národnej knižnice“ a použiť ich len v súlade s účelom tejto zmluvy.
 - 3.2.4 Použiť digitálne kópie fotografií v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi tak, aby pri ich použití nedošlo k porušeniu autorských a osobnostných práv dotknutých osôb a iných práv a oprávnených záujmov. DÚ zároveň vyhlasuje, že v plnom rozsahu zodpovedá za spôsob použitia digitálnych kópií fotografií, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
 - 3.2.5 Zabezpečiť propagáciu kolekcie a na všetkých propagačných a informačných materiáloch uvádzať logo SNK, prípadne jej názov partnerskej inštitúcie.
 - 3.2.6 Pokiaľ bude na použitie digitálnej kópie niektorej z predmetných fotografií potrebné získať súhlas oprávnenej osoby (napr. nositeľa autorských práv, osoby, ktorá je na nej zachytená, apod.), DÚ sa zaväzuje, že tento súhlas od oprávnenej osoby získa aj pre jej použitie zo strany SNK pre účely sprístupnenia v rámci jej digitálnej knižnice.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 4.2 Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 4.3 Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, riadia sa ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v platnom znení. Zmluvné strany taktiež

súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

4.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa

V Martine, dňa

.....

Mgr. art. Vladislava Fekete, Art.D.
riaditeľka DÚ

.....

Ing. Katarína Krištofová, PhD.
generálna riaditeľka SNK